multiscan go

Lecteur d'empreinte radio NB870N avec radiocommande maître

Notice de montage et d'utilisation

Cette notice doit être remise à l'utilisateur par l'installateur.

MBW22b-FR/04.19-1

www.fuhr.de

FUHR

N1 01 0031_FR - Rev A / 07-11-2019

Sommaire

1 Possibilités d'utilisation 3
2 Remarques importantes 4
2.1 Mouvement du doigt sur le lecteur d'empreinte 4
2.2 Remarques générales et difficultés possibles lors de la reconnaissance des doigts 4
2.3 Nombre de doigts pouvant être programmés 5
2.4 Coupure de courant 5
2.5 Données techniques 5
3 Notice de montage 6
3.1 Livraison 6
3.2 Plans de connexion 6
3.3 Cotes de fraisage/gabarit de perçage 7
3.4 Montage du cache 7
4 Mise en service 8
4.1 Raccordement à l'alimentation 8
4.2 État du produit à la livraison 8
4.3 Différents canaux 8
5 Programmation et suppression 9
5.1 Programmer les doigts d'utilisation 9
5.2 Programmer des doigts d'invité 10
5.3 Verrouiller temporairement tous les doigts d'invité des deux canaux et les déverrouiller 10
5.4 Supprimer des doigts d'invité 11
5.5 Supprimer des doigts d'utilisation et d'invité 12
5.6 Programmation du lecteur d'empreinte radio sur une unité de contrôle/un module de réception radio 13
6 Protection de manipulation 14
6.1 Temps de protection de manipulation 14
6.2 Annulation du temps de protection 14
7 Remplacement des piles 14
8 Tableau des doigts d'utilisation et d'invité 15

Légende

Concerne l'entreprise de montage

Concerne l'utilisateur final

Remarque importante, à respecter.

www.fuhr.de

Notice disponible dans d'autres langues, voir www.fuhr.de

Pendant la mise en service, veuillez tenir compte de la couleur et de l'état des LED. Ces dernières vous guident dans les différentes étapes et vous indiquent si une étape a été terminée ou interrompue.

LED blanches, restent allumées ou clignotent.

LED verte à droite, reste allumée ou clignote.

LED rouge à gauche, reste allumée ou clignote.

LED rouge et verte, restent allumées ou clignotent.

1 Possibilités d'utilisation

La communication entre le lecteur d'empreinte radio **multiscan go** et la commande de la serrure motorisée s'effectue sans câble. Comme alternative à la commande, il est possible d'utiliser un module de réception radio directement sur le moteur du **multitronic**/**autotronic**.
Le lecteur d'empreinte radio peut également ouvrir la porte de garage par exemple. Pour cela, nous proposons un récepteur radio pour prises ou un récepteur radio universel.
Par ailleurs, une gestion des deux canaux radio du **multiscan go** est également possible par l'appli du **SmartConnect easy**.

Lecteur d'empreinte radio **multiscan go**

Serrure motorisée FUHR avec unité de contrôle radio **multitronic** 881/ **autotronic** 834

Module de réception radio NBFP490

Récepteur radio pour prises NZ80088

Récepteur radio universel NZ80023

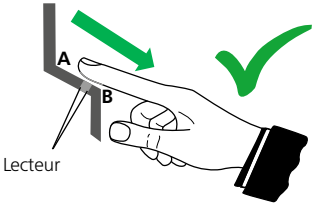
SmartConnect easy NB821

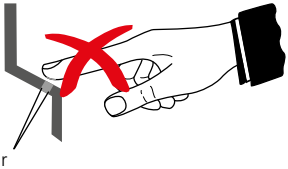
2 Remarques importantes

2.1 Mouvement du doigt sur le lecteur d'empreinte

Afin que le lecteur reconnaisse bien votre doigt, une utilisation correcte est impérative, dans un mouvement sans interruption du doigt :

Appuyez le doigt (pas seulement la pointe du doigt) tout en haut sur le point « A », parallèlement à la surface de contact inclinée, et appuyez légèrement sur celle-ci. Passez le doigt immédiatement sur le lecteur, dans un mouvement régulier et en exerçant une légère pression, dans le sens de la flèche « B ».





2.2 Remarques générales et difficultés possibles lors de la reconnaissance des doigts

Le lecteur d'empreinte radio FUHR est doté des technologies de reconnaissance les plus récentes et les plus sûres. Toutefois, étant donné que les doigts de chaque individu présentent par nature des lignes plus ou moins marquées, il n'est pas exclu que les doigts de certaines personnes ne puissent être programmés. Les doigts avec des lignes très faibles (par ex. des enfants) ou des lignes abîmées mécaniquement ou chimiquement peuvent ne pas être programmés. Cela n'est pas dû à un mauvais fonctionnement du produit. Par conséquent, nous recommandons en général, avant le montage du système, de procéder à un test de programmation des doigts à enregistrer. Dans ce cas, utilisez séparément le lecteur, alimenté en 12 V DC. Programmez ensuite les doigts à enregistrer conformément à cette notice.

Il faut également tenir compte du fait que la reconnaissance biométrique d'empreintes digitales est soumise à des variations non négligeables. Les salissures, l'humidité et les écarts de température selon l'heure et la saison, peuvent entraîner des modifications dans la structure du doigt. Ces variations peuvent à la fois avoir des répercussions sur le processus de programmation et sur la capacité du système à reconnaître les doigts. Pour ces raisons, nous conseillons d'effectuer la programmation en tenant compte des températures opposées. Nous recommandons également de prévoir une alternative pour l'ouverture de la porte, idéalement sous la forme d'une clé de cylindre mécanique (clé de maison) afin de permettre à tout moment l'ouverture mécanique de la porte.

Conseil : bien que les doigts des enfants soient difficilement, voire pas du tout programmables, le pouce peut être enregistré relativement bien. **De même, pour toutes les personnes autorisées, il convient de programmer au moins un doigt d'utilisation supplémentaire pour que l'utilisateur puisse utiliser un autre doigt en cas de blessure à un premier doigt.**

2.3 Nombre de doigts pouvant être programmés

La mémoire du lecteur est prévue pour environ 50 doigts d'utilisateur et d'invité (en fonction de la complexité des empreintes digitales). Dès que la mémoire est pleine, la LED rouge clignote 5 fois et le processus d'enregistrement est interrompu !

2.4 Coupure de courant

Une coupure de courant n'a aucune incidence sur l'enregistrement des doigts enregistrés, ils restent programmés. La porte reste verrouillée.
Nous préconisons le montage d'un cylindre mécanique afin d'assurer à tout moment l'ouverture mécanique de la porte.

2.5 Données techniques

Tension :	12 V DC
Courant absorbé :	Env. 30 mA
Signal d'ouverture :	Signal radio de 868,3 MHz codé en tant que Rolling Code
Canaux d'émission :	2
Distance d'émission :	env. 100 m (sans obstacle)
Indice de protection :	IP 56
Dimensions du boîtier :	55 x 36 x 32 mm (h x l x p)
Dimensions du cache :	91 x 40 x 2,5 mm (h x l x p)
Longueur du câble 12 V DC :	1 600 mm

3 Notice de montage

3.1 Livraison

Livraison standard (NB870N) :

- Lecteur d'empreinte radio **multiscan go** avec cache inox plat et câble de raccordement (1 600 mm)
- Radiocommande maître
- 4 vis de fixation M3 x 8 mm pour aluminium + acier
- 4 vis de fixation 3 x 20 mm pour bois + PVC
- QuickStartGuide

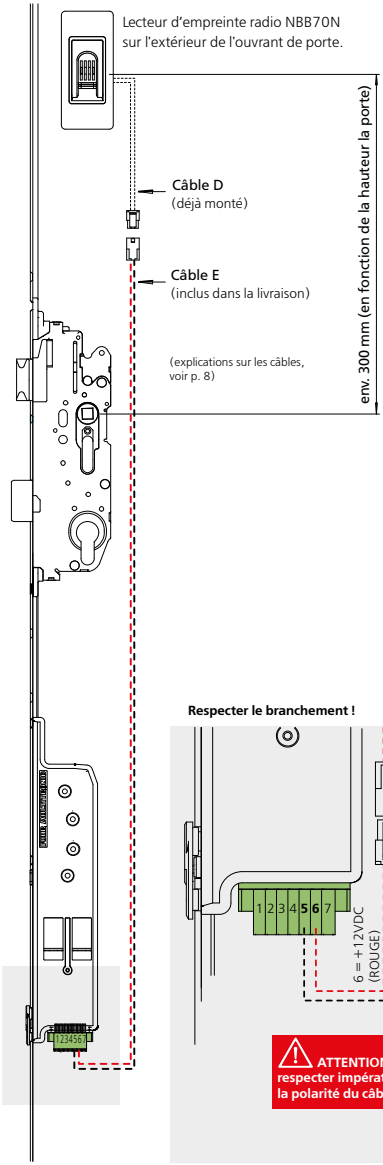
Autres variantes de livraison :

En complément de la livraison standard :

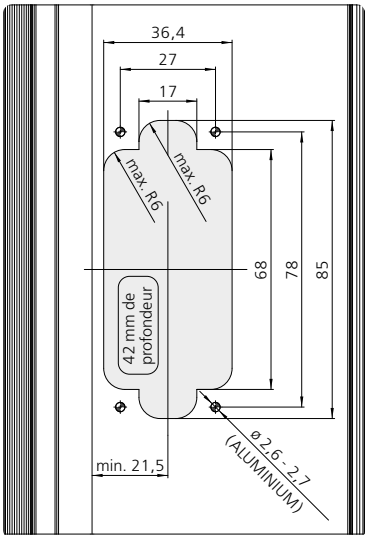
Ensemble 2 (NB870N1) :
+ module de réception radio

Ensemble 3 (NB870N2) :
+ module de réception radio
+ radiocommande utilisateur à 4 canaux

3.2 Plans de connexion



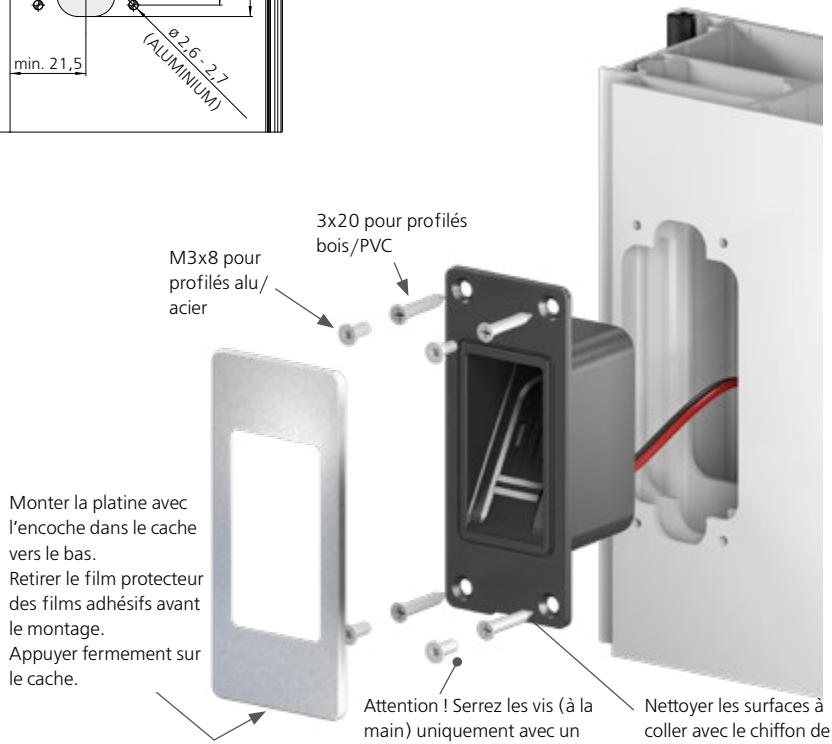
3.3 Cotes de fraisage/gabarit de perçage



3.4 Montage du cache

Attention : à respecter impérativement avant le montage (collage) du cache :
le lecteur d'empreinte radio doit se trouver à l'état de livraison = les LED rouge et verte sont allumées.

Ne coller le cache que lorsque toutes les autres étapes de montage sont terminées et que le lecteur a été appairé avec succès au récepteur radio. Une fois collé, le cache ne peut pas être démonté sans subir de dommages.
Cache de remplacement : article n°NB28052N

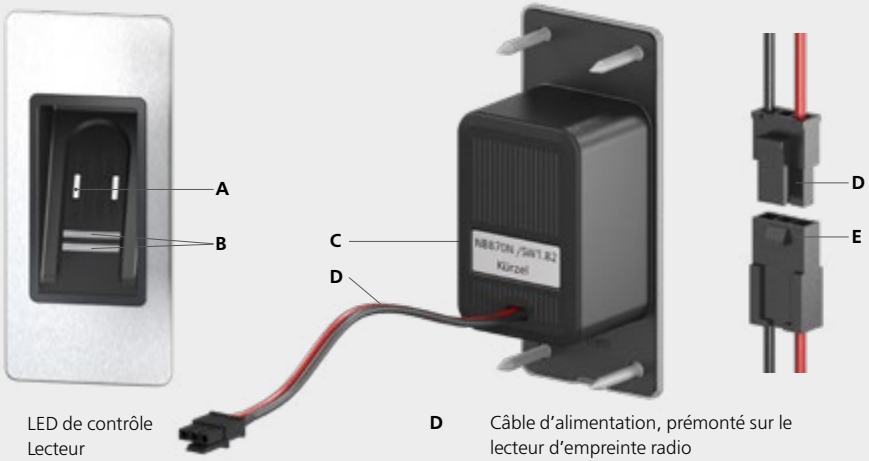


4 Mise en service

4.1 Raccordement à l'alimentation

Le lecteur d'empreinte radio nécessite une alimentation de 12 V DC (courant continu) qui se fera directement à partir du moteur de la serrure motorisée **multitronic**/**autotronic**.
Voir à ce sujet page 6, chapitre 3.2.

Attention !
Respecter la polarité (+/–) de l'alimentation !



A LED de contrôle
B Lecteur
C Version du logiciel (à indiquer lors de toute demande de support technique)
D Câble d'alimentation, prémonté sur le lecteur d'empreinte radio
E Câble d'alimentation relié au moteur

4.2 État du produit à la livraison

Après le raccordement du lecteur d'empreinte au courant (12 V), les deux LED (rouge et vert) sont allumées en permanence, ce qui signifie qu'aucun doigt d'utilisateur ou d'invité n'est enregistré dans la mémoire. La radiocommande maître est déja programmée et liée au lecteur **multiscan go**.

4.3 Différents canaux

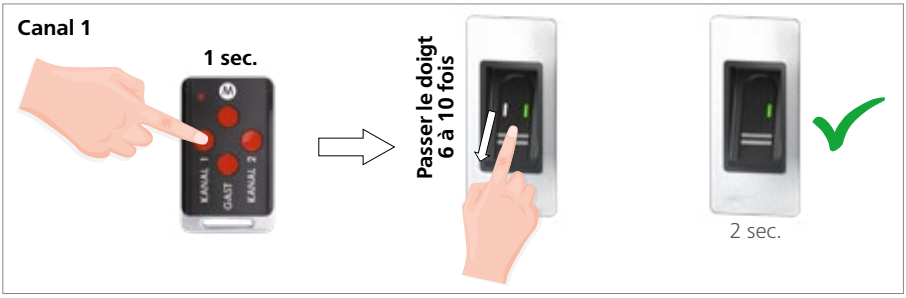
Le module de transmission émet en 868,3 MHz deux différents messages/canaux qui sont protégés par Rolling Code. Vous avez donc la possibilité de commander deux appareils différents :

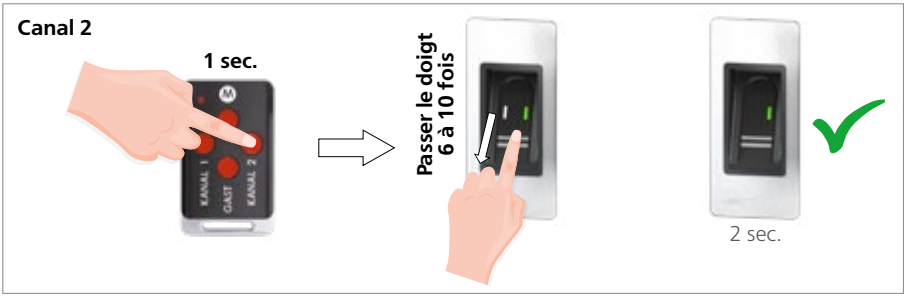
Canal 1 par exemple pour la porte d'entrée **multitronic**/**autotronic**
Canal 2 par exemple pour une deuxième porte **multitronic**/**autotronic** ou, en combinaison avec un récepteur radio FUHR, pour une porte de garage motorisée

5 Programmation et suppression

5.1 Programmer les doigts d'utilisation

Attention : avant de procéder à la programmation, vérifiez que le lecteur d'empreinte radio se trouve à l'état de livraison (= les LED rouge et verte sont allumées). Si ce n'est pas le cas, supprimez tous les doigts comme décrit au chapitre 5.5 puis commencez la programmation.

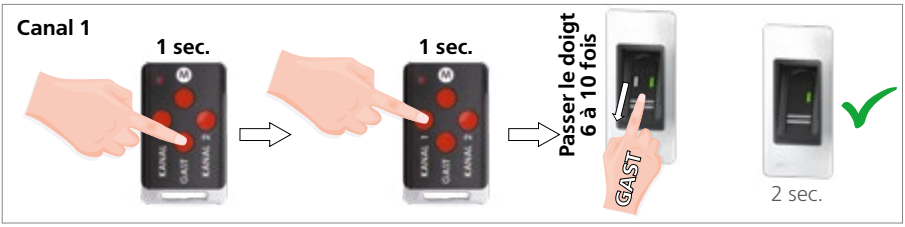


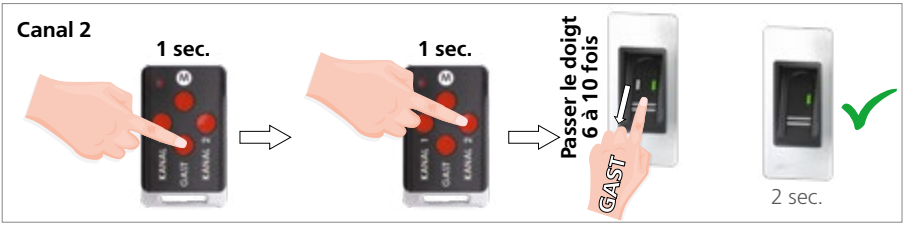


1. Sur la radiocommande maître, appuyez pendant env. 1 seconde sur la touche correspondant au canal souhaité (canal 1 ou 2). Les deux LED rouge et verte sont toutes deux allumées. Ensuite, la LED verte clignote pendant env. 10 secondes.
2. Pendant ce laps de temps de 10 secondes, passez le même doigt d'utilisation à programmer 6 à 10 fois sur le lecteur. La LED verte se met alors à clignoter de plus en plus vite. Si elle reste ensuite allumée pendant 2 secondes, cela signifie que le processus de programmation est terminé. Notez le doigt d'utilisation programmé sur page 15, chapitre 8.
3. Si la LED rouge s'allume 5 fois, cela signifie que le doigt n'a pas pu être programmé. Veuillez répéter les étapes 1 et 2. Vérifiez que le mouvement de votre doigt sur le lecteur est correct (voir chapitre page 15, chapitre) ou utilisez un autre doigt.
4. Si vous souhaitez aussi programmer des doigts d'utilisation pour le canal 2, répétez les étapes 1 à 3.

Remarque : si, pendant la programmation, la durée d'action de 10 secondes est dépassée, le doigt d'utilisation programmé auparavant ne sera pas enregistré dans la mémoire.

5.2 Programmer des doigts d'invité





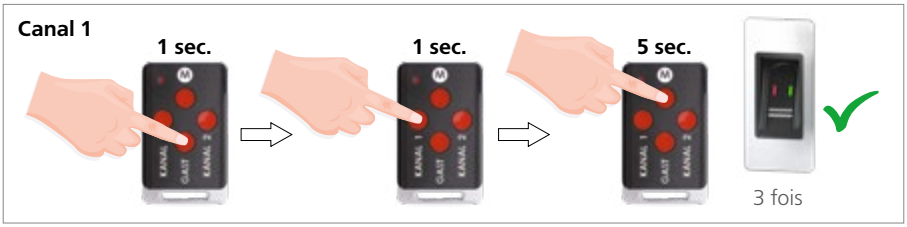
1. Sur la radiocommande maître, appuyez sur la touche GAST (invité) pendant env. 1 seconde. Les LED s'allument en blanc de manière alternée.
2. Appuyez dans un laps de temps de 10 secondes sur la touche du canal souhaité (canal 1 ou 2) pendant env. 1 seconde. Dès que la LED verte clignote, passez le même doigt d'invité à programmer 6 à 10 fois sur le lecteur. La LED verte se met alors à clignoter de plus en plus vite. Une fois la programmation terminée, la LED clignote pendant 2 secondes.
3. Si la LED rouge s'allume 5 fois, cela signifie que le doigt n'a pas pu être programmé. Veuillez répéter les étapes 1 et 2. Vérifiez que le mouvement de votre doigt sur le lecteur est correct (voir page 4, chapitre 2.1) ou utilisez un autre doigt.

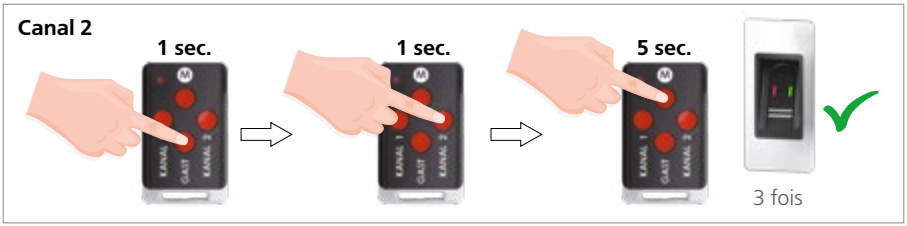
5.3 Verrouiller temporairement tous les doigts d'invité des deux canaux et les déverrouiller

1. Maintenez la touche GAST enfoncée pendant env. 3 secondes.
2. Dès que la LED de gauche s'allume **en rouge clair**, relâchez la touche GAST.
3. Tous les doigts d'invité sont à présent verrouillés. Pendant la phase de verrouillage, la LED rouge s'allume toutes les 5 secondes.

1. Maintenez la touche GAST enfoncée pendant env. 3 secondes.
2. Dès que la LED de droite s'allume en **vert clair**, relâchez la touche GAST.
3. Tous les doigts d'invité sont à présent déverrouillés.

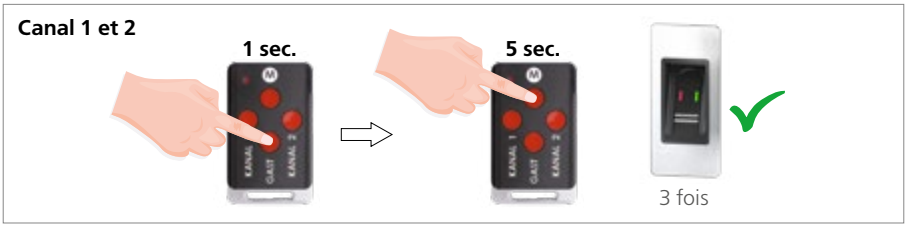
5.4 Supprimer des doigts d'invité





Tous les doigts d'invité du canal 1 ou 2 :

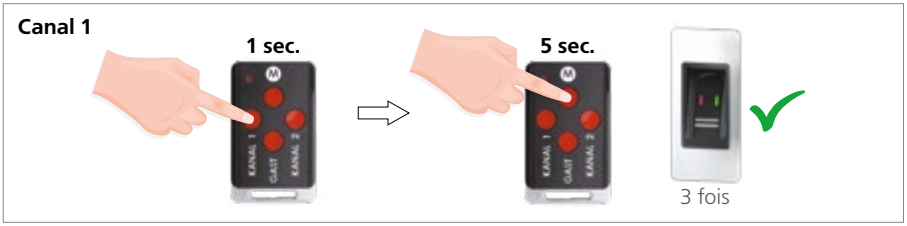
1. Sur la radiocommande maître, appuyez sur la touche GAST pendant env. 1 seconde. Les LED s'allument en blanc de manière alternée.
2. Pendant ce laps de temps, appuyez sur la touche du canal souhaité (canal 1 ou 2) pendant env. 1 seconde. La LED verte clignote pour signaler la détection.
3. Pendant le clignotement, appuyez sur la touche M pendant environ 5 secondes. Dès que tous les doigts d'invité sont supprimés, la LED verte et la LED rouge s'allument ensemble 3 fois.
4. Relâchez la touche M.

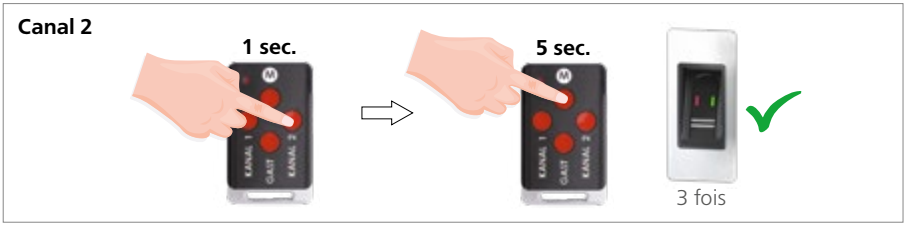


Tous les doigts d'invité des deux canaux :

1. Sur la radiocommande maître, appuyez sur la touche GAST pendant env. 1 seconde. Les LED s'allument en blanc de manière alternée.
2. Pendant le clignotement, appuyez sur la touche M pendant environ 5 secondes. Dès que tous les doigts d'invité sont supprimés, la LED verte et la LED rouge s'allument ensemble 3 fois.
3. Relâchez la touche M.

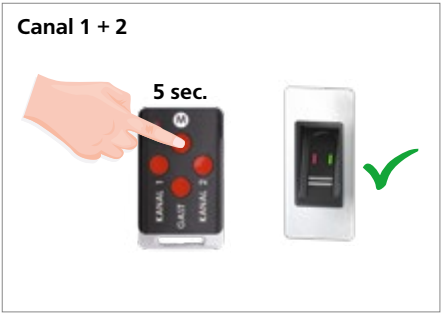
5.5 Supprimer des doigts d'utilisation et d'invité





Tous les doigts d'utilisation et d'invité du canal 1 ou 2 :

1. Sur la radiocommande maître, appuyez sur la touche du canal souhaité pendant env. 1 seconde. La LED verte clignote pour signaler la détection.
2. Pendant le clignotement, appuyez sur la touche M pendant environ 5 secondes. Dès que tous les doigts d'utilisation et d'invité sont supprimés, la LED verte et la LED rouge s'allument ensemble 3 fois.
3. Relâchez la touche M.



Tous les doigts d'utilisation et d'invité des deux canaux :

1. Sur la radiocommande maître, appuyez sur la touche M pendant env. 5 secondes. La LED rouge s'allume brièvement, ce qui indique le signal de détection.
2. Pendant la suppression, les LED rouge et verte clignotent à tour de rôle.
3. Dès que les deux LED sont allumées en même temps, tous les doigts d'utilisation et d'invité sont supprimés. Le **multiscan go** se trouve maintenant à l'état de livraison.

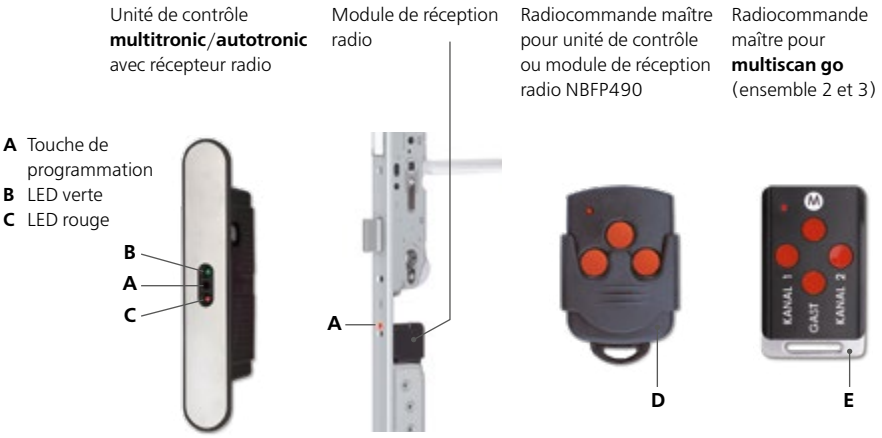
5.6 Programmation du lecteur d'empreinte radio sur une unité de contrôle/un module de réception radio

Une fois que les doigts d'utilisation ont été enregistrés, le lecteur d'empreinte radio doit être programmé sur la commande **multitronic**/**autotronic**. La commande se trouve à l'intérieur du bâtiment. Le lecteur d'empreinte radio est programmé comme une radiocommande neuve (voir à ce sujet la notice de montage et d'utilisation **multitronic** 881/**autotronic** 834). En cas d'utilisation du module de réception radio NBFP490 installé sur le moteur, la programmation est identique.

Pendant la programmation, assurez-vous que les contacteurs à plots de la porte et les surfaces de contact dans le châssis de la porte sont toujours en contact. Procédez comme suit pour la programmation :

1. Munissez-vous de la radiocommande maître **(D)** de votre système de verrouillage **multitronic**/**autotronic ou, si vous avez acheté l'ensemble 2 ou 3 (voir p.** page 6, chapitre 3**), la radiocommande maître du multiscan go (E)**.
2. Appuyez sur la touche de programmation **(A)** de votre commande **multitronic**/**autotronic** et/ou de votre module de réception radio pendant env. 1 seconde. La LED verte **(B)** de la commande et/ou la LED rouge du module de réception radio se met ensuite à clignoter.
3. Passez ensuite à votre lecteur d'empreinte radio **multiscan go** à l'extérieur du bâtiment. Appuyez sur la touche centrale de la radiocommande maître selon le point 1 **(D)** et/ou. **(E)** pendant env. 1 seconde. Dès que la radiocommande maître a été acceptée, la LED verte **(B)** de la commande et/ou la LED rouge du module de réception radio s'allume pendant env. 2 secondes et se met ensuite à clignoter.
4. Passez n'importe quel doigt d'utilisation programmé précédemment sur le **multiscan go** pour le canal souhaité. La LED verte du lecteur d'empreinte radio s'allume brièvement. Passez ensuite le même doigt sur la surface du lecteur. La LED verte s'allume brièvement.
5. Si la programmation a été effectuée correctement, la serrure motorisée peut être ouverte avec les doigts d'utilisation du canal programmé.

Remarque : Les étapes 3 et 4 doivent être effectuées dans le laps de temps de 20 secondes. La programmation est annulée si ce laps de temps est dépassé. Commencez alors par l'étape 1.



6 Protection de manipulation

6.1 Temps de protection de manipulation

Après 5 tentatives d'accès par des personnes non programmées / non autorisées, le lecteur d'empreinte radio se met en défaut pendant 30 secondes (la LED rouge clignote pendant ce laps de temps). Pour les 5 tentatives suivantes par des personnes non programmées, ce délai passe à 1 minute, 2 minutes, 5 minutes, 30 minutes puis 60 minutes. Une coupure de courant ne supprime pas le blocage.

6.2 Annulation du temps de protection

Pendant que le lecteur d'empreinte radio est en défaut, vous pouvez arrêter le blocage avant la durée prévue. Pour ce faire, passez une fois un doigt d'utilisation autorisé/programmé sur le lecteur. Dès que la LED verte s'allume, le blocage est annulé. Pour ouvrir la porte, il faut de nouveau passer le doigt d'utilisation sur le lecteur. Les doigts d'invité ne peuvent pas annuler les temps de protection.

7 Remplacement des piles

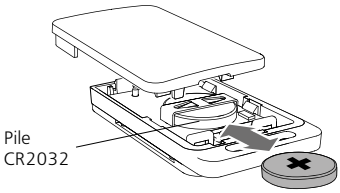
La radiocommande maître fonctionne avec une pile bouton CR2032. Après le remplacement de la pile, la radiocommande maître est immédiatement opérationnelle.

Procédez comme suit pour effectuer le remplacement :

1. Insérez un objet étroit (par ex. un tournevis plat) dans la fente à l'arrière de la radiocommande maître et poussez avec précaution le cache vers le haut.
2. Remplacez la pile en respectant la polarité (le pole « plus » doit être visible).
3. Refermez le boîtier.

1.

2.



8 Tableau des doigts d'utilisation et d'invité

Nom de l'utilisateur	Utilisateur/invité	Canal	Doigt
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	
	Utilisateur ☐ Invité ☐	Canal 1 ☐ Canal 2 ☐	

multiscan go

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Carl-Fuhr-Straße 12 D-42579 Heiligenhaus
Tél. : +49 2056 592-0 Fax : +49 2056 592-384
www.fuhr.de · info@fuhr.de

FUHR